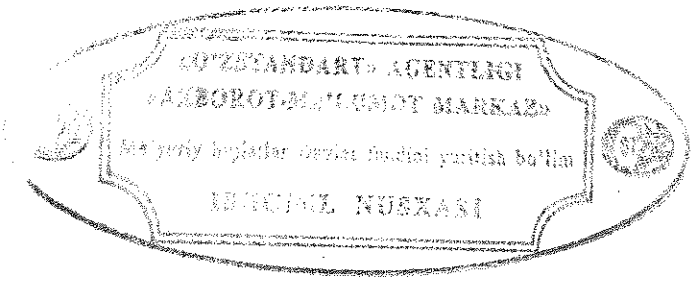
O'z DSt 35.73:2010
Правила ЕЭК ООН №73

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

Государственная система стандартизации Узбекистана

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ГРУЗОВЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРИЦЕПОВ И ПОЛУПРИЦЕПОВ В ОТНОШЕНИИ ИХ БОКОВОЙ ЗАЩИТЫ

Издание официальное



Узбекское агентство стандартизации,
метрологии и сертификации

Ташкент

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН рабочей группой, состоящей из представителей ООО «NIPO STANDART» и ООО «Самаркандский автомобильный завод».

2 ВНЕСЕН временной научно-технической комиссией по стандартизации и сертификации колесной и гусеничной техники Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (Агентство Узстандарт). Протокол № 2 от 4 февраля 2010 года.

3 ПРИНЯТ постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (Агентство Узстандарт) от 22.04.10г № 05-191.

4 Настоящий стандарт представляет собой идентичный текст Правила ЕЭК ООН № 73 (с 29.02.1988 г. - документ E/ECE/324 - E/ECE/TRANS/505} Rev.1/Add.72) и включает все тексты с Поправкой 1 (с 10.11.2007 г. - документ E/ECE/324 - E/ECE/TRANS/505} Rev.1/Add.72/Amend.1) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения грузовых транспортных средств, прицепов и полуприцепов в отношении их боковой защиты»

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ.

Информация о введении в действие (прекращение действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории Узбекистана публикуется в указателе, издаваемом Агентством Узстандарт. В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе, издаваемом Агентством Узстандарт.

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории Узбекистана принадлежит Агентству Узстандарт.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Область применения 1
2 Цели 1
3 Определения 2
4 Заявка на официальное утверждение 2
5 Официальное утверждение 3
6 Спецификации 4
7 Технические предписания в отношении боковых защитных устройств 4
8 Отступления 6
9 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения 7
10 Соответствие производства 7
11 Санкции, налагаемые за несоответствие производства 8
12 Окончательное прекращение производства 8
13 Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов 8
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 Сообщение, касающееся предоставления официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения, окончательного прекращения производства типа транспортного средства в отношении его боковой защиты на основании Правил № 73 9
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 Схема знаков официального утверждения 11

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ УЗБЕКИСТАНА

ЎЗБЕКИСТОН СТАНДАРТЛАШТИРИШ ДАВЛАТ ТИЗИМИ

ЮК ТАШИШ ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАР, ПРИЦЕП ВА ЯРИМ ПРИЦЕПЛАР ЁНЛАРИНИ ҲИМОЯСИГА ҚАРАШЛИ РАСМИЙ ТАСДИҚЛАШГА ТЕГИШЛИ БИР ҲИЛ ШАКЛДАГИ КЎРСАТМАЛАР

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СИСТЕМА СТАНДАРТИЗАЦИИ УЗБЕКИСТАНА

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ГРУЗОВЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРИЦЕПОВ И ПОЛУПРИЦЕПОВ В ОТНОШЕНИИ ИХ БОКОВОЙ ЗАЩИТЫ

STATE STANDARDIZATION SYSTEM OF UZBEKISTAN

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF GOODS VEHICLES, TRAILERS AND SEMI-TRAILERS WITH REGARD TO THEIR LATERAL PROTECTION

Дата введения: 01.06.2010 г. *)
без огр.срока действ.

Настоящий стандарт вводит в действие Правила ЕЭК ООН №73 (далее – Правила).

1 Область применения

Настоящие Правила применяются к укомплектованным транспортным средствам категорий N_2, N_3, O_3 и O_4 [1)]. Они не применяются к: a) тягачам полуприцепов; b) транспортным средствам, которые сконструированы и предназначены для особых целей, когда по причинам практического характера их невозможно оборудовать такими боковыми защитными устройствами.

2 Цели

Транспортные средства, охватываемые настоящими Правилами, должны быть сконструированы и/или оборудованы таким образом, чтобы обеспечивалась эффективная защита незащищенных пользователей дорог от опасности попадания сбоку под транспортное средство и под его колеса[2)].

O'ZSTANDART AGENTLIGI
2163 son bilan
«22» 04 2010 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

*) Разделы 4, 5, 9, 10, 11, 12 и 13, сноска 1, Приложения 1 и 2 не действуют до ратификации в Республике Узбекистан Женевского Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колёсных транспортных средств, предметов их оборудования и частей и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний (далее Соглашение).

1) В соответствии с определениями содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, изложенными в Amend.4).

2) Настоящие Правила не запрещают ни одной стране иметь дополнительные требования в отношении частей транспортных средств, расположенных перед передними колесами или позади задних колес.

3 Определения

3.1 В настоящих Правилах применены следующие термины с соответствующими определениями:

3.1.1 **официальное утверждение транспортного средства:** Официальное утверждение типа транспортного средства в целом в отношении его боковых защитных устройств.

3.1.2 **тип транспортного средства:** Транспортные средства, не имеющие между собой различий в отношении следующих основных характеристик: длины задней оси, габаритной ширины, размеров, кон фигурации и материалов боковых сторон транспортного средства (включая кабину), а также характеристик подвески в той степени, в какой они оказывают влияние на предписания пункта 7 настоящих Правил.

3.1.3 **максимальная масса:** Технически допустимая масса, объявленная заводом-изготовителем (эта масса может быть больше "допустимой максимальной массы", установленной национальными компетентными органами).

3.1.4 **порожняя масса:** Масса транспортного средства в снаряженном состоянии без водителя и пассажиров и без груза, но полностью заправленного топливом, охлаждающей жидкостью, смазочными материалами и с инструментом и запасным колесом, если оно прилагается заводом-изготовителем транспортного средства в качестве комплектного оборудования.

3.1.5 **незащищенные участники дорожного движения:** Пешеходы, велосипедисты или мотоциклисты, которые движутся по дороге таким образом, что они могут попасть во время обгона под колеса транспортного средства сбоку.

3.1.6 **техническая служба:** Испытательная лаборатория, аккредитованная в установленном порядке на техническую компетентность и независимость.

4 Заявка на официальное утверждение

4.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении боковой защиты представляется заводом-изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

4.2 К каждой заявке должны быть приложены перечисленные ниже документы в трех экземплярах и следующие указания:

4.2.1 подробное описание типа транспортного средства с точки зрения его конструкции, размеров, формы или используемых материалов в соответствии с требованиями настоящих Правил;

4.2.2 чертежи транспортного средства, изображающие вид транспортного средства сбоку и сзади и детали боковых частей конструкции;

4.2.3 подробное описание специального бокового защитного устройства: его размеры, форма, используемые материалы и положение на транспортном средстве.

4.3 Одно транспортное средство, представляющее тип транспортного средства, подлежащего официальному утверждению, должно быть представлено технической службе, ответственной за проверку технических требований:

4.3.1 транспортное средство, не имеющее всех элементов, свойственных данному типу, может быть допущено к официальному утверждению, если можно доказать, что отсутствие указанных элементов не оказывает никакого влияния на результаты официального утверждения с точки зрения предписаний настоящих Правил;

4.3.2 доказательство того, что допуск вариантов, упомянутых выше в пункте 4.3.1, не противоречит предписаниям настоящих Правил, возлагается на лицо, представляющее заявку на официальное утверждение.

4.3.3 До выдачи официального утверждения компетентный орган должен проверить наличие соответствующих мер по обеспечению эффективного контроля за производством.

5 Официальное утверждение

5.1 Если транспортное средство, представленное на официальное утверждение в соответствии с настоящими Правилами, удовлетворяет предписаниям нижеследующих пунктов 6 и 7, то данный тип транспортного средства считается официально утвержденным, и подтверждается сертификатом соответствия.

5.2 Каждому официально утвержденному типу транспортного средства присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 00 для Правил в их первоначальном варианте) указывают серию поправок, включающих последние важнейшие технические изменения, внесенные в Правила к моменту предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства.

5.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, о распространении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

5.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен проставляться на видном и легко доступном месте, указанном в регистрационной карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:

5.4.1 круга, в котором проставлена буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[3)];

5.4.2 номера настоящих Правил, буквы "R", тире и номера официального утверждения, расположенных справа от круга, предусмотренного в пункте 5.4.1.

5.5 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании других приложенных к Соглашению Правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то не следует повторять обозначение, предусмотренное в пункте 5.4.1, в этом случае дополнительные номера, номера официального утверждения и обозначения всех правил, на основании которых предоставлено официальное утверждение в стране, предоставившей официальное

[3)] 1 - Германия, 2 - Франция, 3 - Италия, 4 - Нидерланды, 5 - Швеция, 6 - Бельгия, 7 - Венгрия, 8 – Чешская республика, 9 - Испания, 10 - Сербия, 11 - Соединенное Королевство, 12 - Австрия, 13 - Люксембург, 14 - Швейцария, 15 - (не присвоен), 16 – Норвегия, 17 - Финляндия, 18 - Дания, 19 - Румыния, 20 – Польша, 21 - Португалия, 22 – Российская Федерация, 23 – Греция, 24 – Ирландия, 25 – Хорватия, 26 – Словения, 27 – Словакия, 28 – Беларусь, 29 – Эстония, 30 – (не присвоен), 31 – Босния и Герцеговина, 32 – Латвия, 33 – (не присвоен), 34 – Болгария, 35 - (не присвоен), 36 – Литва, 37 – Турция, 38 - (не присвоен), 39 – Азербайджан, 40 – Бывшая Югославская республика Македония, 41 - (не присвоен), 42 – Европейское сообщество (официальные утверждения предоставляются его государствами – членами с использованием их соответствующего условного обозначения ЕЭК), 43 – Япония, 44 - (не присвоен), 45 – Австралия, 46 – Украина, 47 – Южная Африка, 48 – Новая Зеландия, 49 – Кипр, 50 – Мальта, 51 – Республика Корея, 52 – Малайзия, 53 – Таиланд, 54 и 55 - (не присвоен) и 56 – Черногория. Последующие порядковые номера будут присваиваться другим странам в хронологическом порядке ратификации ими Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колёсных транспортных средств, предметов, оборудования и частей, которые могут быть установлены и(или) использованы на колёсных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к этому Соглашению, и присвоенные им таким образом номера сообщается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимися сторонам Соглашения.

утверждение на основании настоящих Правил, должны быть расположены в вертикальных колонках, помещаемых справа от обозначения, предусмотренного в пункте 5.4.1.

5.6 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.

5.7 Знак официального утверждения проставляется на прикрепляемой заводом - изготовителем табличке, на которой приведены характеристики транспортного средства, или рядом с ней.

5.8 В приложении 2 к настоящим Правилам приведены примеры знаков официального утверждения.

6 Спецификации

6.1 Общие положения

6.1.1 Транспортные средства категорий N_2, N_3, O_3, и O_4 должны быть изготовлены и оборудованы таким образом, чтобы обеспечить по всей их длине эффективную защиту незащищенных участников дорожного движения от падения под транспортное средство сбоку и от попадания таким образом под его колеса. Настоящее требование считается выполненным:

6.1.1.1 если транспортное средство оборудовано специальным боковым защитным устройством в соответствии с требованиями пункта 7 или

6.1.1.2 если боковая сторона транспортного средства сконструирована и/или оборудована таким образом, что по форме и характеристикам ее составные части могут представлять собой и/или рассматриваться как заменяющие боковое защитное устройство. Считается, что составные части, совместное использование которых обеспечивает выполнение требований, изложенных ниже в пункте 7, образуют боковое защитное устройство.

6.2 Установка транспортного средства во время испытаний

При проверке соответствия техническим предписаниям, определенным ниже в пункте 7, транспортное средство должно устанавливаться следующим образом:

- транспортное средство должно быть поставлено на горизонтальную плоскую поверхность;
- управляемые колеса должны находиться в положении для движения по прямой;
- транспортное средство должно быть порожним;
- полуприцепы должны устанавливаться на своих опорах приблизительно в горизонтальном положении.

7 Технические предписания в отношении боковых защитных устройств

7.1 Боковое защитное устройство не должно увеличивать габаритную ширину транспортного средства, а основная часть его внешней поверхности не должна отстоять более чем на 120 мм от наиболее удаленной плоскости (максимальная ширина) транспортного средства. Его передний конец на некоторых транспортных средствах может быть загнут внутрь в соответствии с положениями пунктов 7.4.3 и 7.4.4 ниже. Его задний конец не должен отстоять более чем на 30 мм от боковин задних шин, расположенных снаружи (исключая выпуклые участки шин в месте контакта с дорогой) на расстоянии не менее 250 мм.

7.2 Внешняя поверхность устройства должна быть гладкой и по мере возможности сплошной от его передней до задней оконечности; однако прилегающие части могут заходить одна на другую при условии, что верхняя часть обращена краем назад или вниз, кроме того, может оставляться продольный зазор не более чем в 25 мм при условии, что задняя часть не выступает за пределы передней части; закругленные шляпки болтов или заклепок могут выступать за пределы поверхности не более чем на 10 мм, другие части могут высту-

пать на такое же расстояние при условии, что они являются гладкими и аналогичным образом закругленными. Все внешние края и углы должны иметь закругления радиусом не менее 2,5 мм.

7.3 Устройство может состоять из сплошной плоской поверхности или из одной или более горизонтальных полос или комбинаций плоскостей и полос; используемые полосы не должны отстоять друг от друга более чем на 300 мм, а их высота должна быть не менее:

- 50 мм для транспортных средств категории N_2 и O_3;
- 100 мм для транспортных средств категории N_3 и O_4, при этом они должны быть относительно плоскими;

комбинация плоскостей и полос должна образовывать практически цельное боковое ограждение, соответствующее, однако, предписаниям пункта 7.2.

7.4 Передний край бокового ограждения должен быть сконструирован следующим образом:

7.4.1 при установке:

7.4.1.1 на автотранспортном средстве: он не должен отстоять более чем на 300 мм назад от вертикальной плоскости, перпендикулярной продольной плоскости транспортного средства и касательной к внешней поверхности шины колеса, расположенного непосредственно перед ограждением;

7.4.1.2 на прицепе: он должен находиться на расстоянии не более чем 500 мм сзади от плоскости, определенной в пункте 7.4.1.1;

7.4.1.3 на полуприцепе: не более чем в 250 мм сзади от средней поперечной плоскости опорных стоекt если они имеются но в любом случае расстояние от переднего края до поперечной плоскости, проходящей через центр шкворня в его крайнем заднем положении, не должно превышать 2,7 мм.

7.4.2 Если передний край находится в ином незащищенном пространстве, то он должен представлять собой цельную вертикальную деталь, закрывающую ограждение на всю его высоту; при этом внешняя и передняя плоскости этой детали должны соответственно заходить назад не менее чем на:

- 50 мм для транспортных средств категории N_2 и O_3;
- 100 мм для транспортных средств категории N_3 и O_4 и загибаться внутрь на 100 мм.

7.4.3 На механических транспортных средствах, на которых расстояние до кабины, указанное в пункте 7.4.1.1, не превышает 300 мм, ограждение должно быть сконструировано так, чтобы расстояние между его передним краем и панелями кабины не превышало 100 мм и чтобы в случае необходимости оно было загнуто внутрь под углом не более 450. В этом случае предписания пункта 7.4.2 не применяются.

7.4.4 На механических транспортных средствах, у которых расстояние, указанное в пункте 7.4.1.1, заходит назад за кабину и у которых по усмотрению завода-изготовителя боковая защита продлена вперед таким образом, что она не выходит за пределы кабины более чем на 100 мм, должны соблюдаться положения пункта 7.4.3.

7.5 Задний край бокового ограждения не должен выступать вперед более чем на 300 мм за пределы вертикальной плоскости, перпендикулярной продольной плоскости транспортного средства и касательной к внешней поверхности шины самого заднего колеса; на заднем крае не требуется установки цельной вертикальной детали.

7.6 Расстояние между нижним краем ограждения и уровнем грунта не должно ни в одной точке превышать 550 мм.

7.7 Верхний край ограждения не должен быть более чем на 350 мм ниже той части конструкции транспортного средства, которую образует вертикальная плоскость, касательная к внешней поверхности шин (кроме выпуклых частей шин, находящихся близко от земли), за исключением следующих случаев:

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI

7.7.1 если плоскость, указанная в пункте 7.7, не проходит через конструкцию транспортного средства, то верхний' край должен находиться на уровне поверхности грузовой платформы или на расстоянии 950 мм от земли в зависимости от того, какое расстояние меньше;

7.7.2 если плоскость, указанная в пункте 7.7, проходит через конструкцию транспортного средства на расстоянии, превышающем 1,3 м от земли, то верхний край бокового ограждения должен находиться на расстоянии не менее 950 мм от уровня грунта.

7.7.3 На транспортных средствах, специально предназначенных и сконструированных, а не просто приспособленных для перевозки контейнеров или съемных кузовов, положение верхнего края ограждения может определяться в соответствии с положениями пунктов 7.7.1 и 7.7.2 выше, при этом контейнер или кузов рассматривается как часть конструкции транспортного средства.

7.8 Боковые ограждения должны быть жесткими, надежно установленными (их крепление не должно ослабевать вследствие вибрации, возникающей в условиях нормальной эксплуатации транспортного средства) и, за исключением частей, перечисленных в пункте 7.9, должны быть изготовлены из металла или любых других пригодных для этого материалов. Боковое ограждение считается пригодным, если оно способно выдерживать горизонтальную статическую нагрузку в 1 кН, прилагаемую перпендикулярно к любой части его внешней поверхности с помощью центральной плоской части испытательного устройства круглого сечения диаметром 220 мм ± 10 мм, и если прогиб ограждения под нагрузкой в этом случае не превышает:

- 30 мм на самом заднем участке ограждения длиной в 250 мм; и
- 150 мм на остальной части ограждения.

Выполнение этого требования может быть проведено путем расчета.

7.9 Стационарно устанавливаемые на транспортном средстве компоненты, например аккумуляторные ящики, емкости для сжатого воздуха, топливные баки, лампы, отражатели и ящики для инструментов и запасные колеса, могут быть вмонтированы в боковое ограждение при условии, что они отвечают требовании ям настоящих Правил в отношении размеров. Предписания пункта 7.2 регламентируют в целом размеры промежутков между защитными устройствами и наглухо закрепленными элементами.

7.10 Ограждение не должно использоваться для крепления приводов тормозов, воздушных или гидравлических трубок.

8 Отступления

8.1 В отступление от вышеизложенных положений следующие типы транспортных средств должны соответствовать требованиям, предусмотренным для каждого случая:

8.1.1 **прицеп с удлиняемой базой** должен соответствовать всем требованиям пункта 7, если его база укорочена до минимальной длины; если база прицепа удлинена, то боковые ограждения должны отвечать требованиям пунктов 7.6, 7.7 и 7.8, а также пунктов 7.4 или 7.5, но необязательно обоих; при удлинении базы прицепа не должны образовываться зазоры по длине боковых ограждений;

8.1.2 **транспортное средство - цистерна**, т.е. транспортное средство, предназначенное исключительно для перевозки жидких веществ в закрытой цистерне, стационарно смонтированной на транспортном средстве и оборудованной шланговыми или трубчатыми соединениями для загрузки или разгрузки, должно быть оборудовано боковыми ограждениями, отвечающими, насколько это практически осуществимо, всем требованиям пункта 7; строгое соответствие может не соблюдаться лишь в том случае, когда это вызывается эксплуатационными требованиями;

8.1.3 на транспортных средствах, оборудованных выдвижными опорами, обеспечивающими дополнительную устойчивость при погрузке/раз грузке или при других операциях, для которых предназначено данное транспортное средство, в боковых ограждениях допускаются дополнительные промежутки, необходимые для выдвижения опор;

8.1.4 на транспортных средствах, оборудованных элементами крепления для перевозок типа "ро-ро", свободные промежутки должны быть таковы, чтобы через них можно было пропустить и натянуть крепежные тросы.

8.2 в том случае, если борта транспортного средства сконструированы и/или оборудованы таким образом, что их составные части удовлетворяют по форме и характеристикам требованиям пункта 7, они могут рассматриваться как элементы, заменяющие боковые ограждения.

9 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения

9.1 Любая модификация типа транспортного средства доводиться до сведения Органа по сертификации, который предоставил официальное утверждение данному типу транспортного средства. Этот орган может:

9.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае это транспортное средство по-прежнему удовлетворяет предписаниям;

9.1.2 либо потребовать нового протокола технической службы, уполномоченной проводить испытания.

9.2 Сообщение о подтверждении официального утверждения с указанием изменений или об отказе в официальном утверждении направляется Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной выше в пункте 5.3.

9.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает каждой карточке сообщения, составленной в связи с таким распространением, соответствующий порядковый номер.

10 Соответствие производства

Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в Добавлении 2 к Соглашению (E/ECE/324 - E/ECE/TRANS/505/Rev.2) с учётом следующих требований:

10.1Каждое транспортное средство, официально утвержденное на основании настоящих Правил, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу, удовлетворяя требованиям, в пункте 6 выше.

10.2 Орган, предоставивший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяемые на каждом производственном объекте. Эти проверки обычно проводятся с периодичностью 1 раз в 2 года.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

11 Санкции, налагаемые за несоответствие производства

11.1 Официальное утверждение транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются требования, изложенные выше в пунктах 6 и 7.

11.2 Если какая-либо Сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством копии регистрационной карточки, на которой внизу крупными буквами делается отметка "ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ОТМЕНЕНО" и проставляются подпись и дата.

12 Окончательное прекращение производства

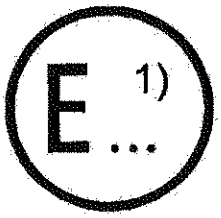
Если владелец официального утверждения полностью прекращает производство того или иного транспортного средства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он сообщает об этом компетентному органу, предоставившему официальное утверждение. По получении этого сообщения компетентный орган сообщает об этом другим Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, посредством копии регистрационной карточки, на которой внизу крупными буквами делается отметка "ПРОИЗВОДСТВО ПРЕКРАЩЕНО" и проставляются подпись и дата.

13 Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов

Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
(обязательное)

СООБЩЕНИЕ
(Максимальный формат А4 (210 x 297 мм))



направленное: Название административного органа:
.....
.....
.....

касающееся[2]: ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ,
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ,
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ,
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ,
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа транспортного средства в отношении его боковой защиты на основании Правил № 73

Официальное утверждение №_____ Распространение IP _____

1. Фирменное название или товарный знак транспортного средства _____

2. Тип транспортного средства _____

3. Завод-изготовитель и его адрес _____

4. В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя завода-изготовителя

5. Краткое описание типа транспортного средства в отношении его конструкции, размеров, формы и использованных материалов _____,

6. Краткое описание защитных устройств в отношении их формы, размеров и использованных материалов _____

7. Максимальная масса _____

8. Величина испытательной нагрузки (см. пункт 7.8) (измеренная или расчетная)

[1] Название административного органа.
[2] Ненужное вычеркнуть.

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

9. Транспортное средство представлено на официальное утверждение (дата)_____

10. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения _____

11. Дата протокола, выданного этой службой _____

12. Номер протокола, выданного этой службой_____

13. Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано/ официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено [3)]....

14. Место проставления на транспортном средстве знака официального утверждения....

15. Место _____

16. Дата_____

17. Подпись _____

18. Следующие документы, на которых указан приведенный выше номер официального утверждения, могут быть получены по соответствующему запросу:

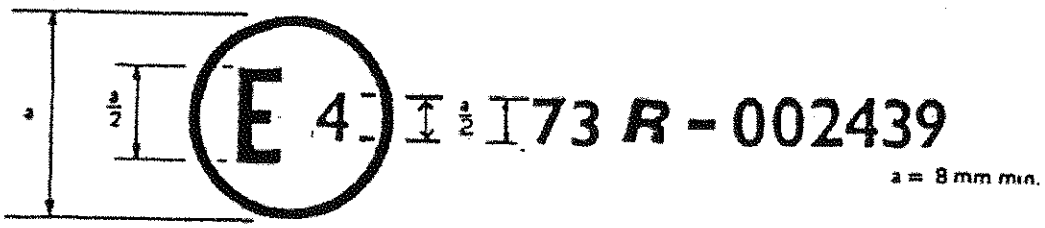
[будет дополнено]

[3)] Ненужное вычеркнуть.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
(обязательное)

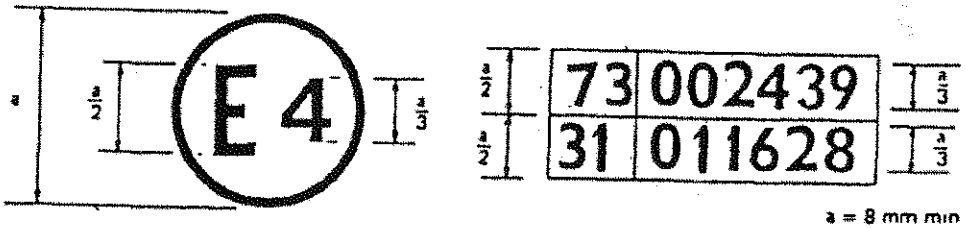
Схема знаков официального утверждения

Образец А
(См. пункт 5.4. настоящих Правил)



Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что этот тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) в отношении боковых защитных устройств на основании Правил№73 под номером 002439. Первые две цифры этого номера означают, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № 73 в их первоначальном варианте.

Образец В
(См. пункт 5.5. настоящих Правил)



Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что этот тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) на основании Правил № 73 и 31 [1]. Первые две цифры номеров официального утверждения указывают на то, что к моменту предоставления соответствующих официальных утверждений Правила № 73 были в их первоначальном варианте, а в Правила № 31 были внесены поправки серии 01.

'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI

[1] Последний номер приводится только в качестве примера.

УДК 658.114-788.006.354 ОКС 43.080.60 Д25 ОКП 45 3000

Ключевые слова: Транспортные средства категорий N_2, N_3, O_3 и O_4, боковые защитные устройства, тип, конструкция.

Руководитель разработки:

Генеральный директор
Научно-исследовательского производственного
объединения ООО «NIPO STANDART»,
член-корр. Международной академии наук МАНЭБ П.М. Сартаев

Исполнители:

Генеральный директор
ООО «Самаркандский автомобильный завод» С.С. Ураков

Зам. генерального директора
по техническим вопросам
ООО «Самаркандский автомобильный завод» Б.С. Сулейманов

Руководитель группы по процедурам сертификации
и инспекционному контролю
Органа по сертификации при ООО «NIPO STANDART» Б.Х. Базаров

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH,
MUVOFIQLASHTIRISH
VA DAVLAT NAZORATI
BOSHQARMASI